

נציע שירות בתנאים הבאים, בנוסף לתביעות הקשורות באחריות נגד המוכר בהתאם לחוזה הקנייה
ובנוסף לאחריות שלנו על המדיח:

1. אם נגרמו נזקי מים כתוצאה מתקלה במערכת AquaStop שלנו, הרי שנפצה על הנזקים שנגרמו לצרכן הפרטי. יש לחבר את המדיח לחשמל על מנת להבטיח את האטימות למים.
2. אחריות זו תקפה רק למשך חיי המדיח.
3. תנאי לאחריות הוא שהמדיח יוצב ויחובר, כולל AquaStop בהתאם להוראות ההפעלה שלנו. בכך נכלל גם מאריך AquaStop המורכב בצורה הנכונה (ציוד מקורי). האחריות שלנו אינה מכסה כבלים או חלקים פגומים של חיבור AquaStop לברז המים.
4. אין צורך בפיקוח על מדיחים המצוידים ב-AquaStop בזמן ההפעלה ואין צורך לאבטחם אחר כך באמצעות סגירת ברז המים. יש לסגור את ברז המים רק במקרה של היעדרות לתקופה ארוכה מהדירה, לדוגמה לחופשה של מספר שבועות.

הזמנת תיקון וייעוץ במקרה של תקלות

תוכלו למצוא את פרטי הקשר ברשימת תחנות השירות במסמכי המדיח.

IL *2220

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

Germany

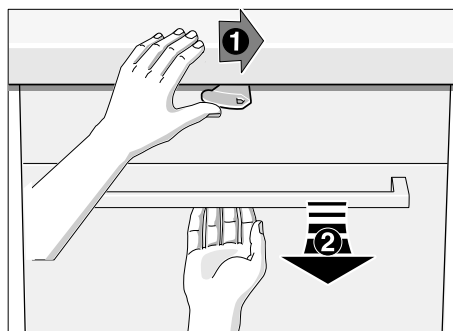
www.bosch-home.com



9001113259 he (9506) 550EA

נעילה מפני ילדים (נעילת הדלת)*

לחצו על המנוף ימינה ומשכו את ידית הדלת לפתיחה.



סגרו את דלת המדיח תמיד במלואה עם עזיבת המדיח. רק כך תוכלו להגן על ילדיכם מסכנות אפשריות.

חיבור מי שתייה

1. חברו את צינור כניסת המים לברד בהתאם להוראות ההתקנה ובעזרת החלקים המצורפים.
הקפידו שצינור כניסת המים לא יהיה מכופף, מכווץ או מקופל.
2. כאשר הנכם מחליפים את המדיח, השתמשו תמיד בצינור אספקת מים חדש.

לחץ המים:

מינימום 0.05 MPa (0.5 בר), מקסימום 1 MPa (10 בר).
כאשר לחץ המים גבוה יותר, חברו למדיח שסתום הקטנת לחץ.

ספיקת כניסה:

מינימום 10 ליטר/דקה.

טמפרטורת המים:

הטמפרטורה המקסימלית 25°C

חיבורי החשמל

- חברו את המדיח למקור זרם חילופין של 220 וולט עד 240 וולט, 50 הרץ או 60 הרץ דרך שקע בעל הארקה שהותקן לפי החוק. עיינו בלוחית הנתונים של המדיח [28] עבור הנתון הדרוש.
- השקע חייב להיות ממוקם בקרבת המדיח ולהיות נגיש בקלות לאחר התקנת המדיח. במידה והתקע לא נגיש בקלות לאחר ההרכבה, יש להתקין נתיך רב קטבי בעל פתח מגע של מינימום 3 מ"מ לצורך מילוי הוראות הבטיחות התקפות.
- שינויים בחיבור יתבצעו רק ע"י חשמלאי.
- מותר לרכוש מאריך לכבל החשמלי רק באמצעות שרות הלקוחות.
- בשימוש במסר פחת מותר להשתמש רק בדגם המסומן בסימון . רק מתקן זה מבטיח את מילוי דרישות התקן.
- המדיח מצויד במנגנון הגנה מפני נדקי מים. שימו לב לכך שהמנגנון יפעל רק כאשר קיימת אספקת חשמל.

פירוק המדיח

- הקפידו על שלבי העבודה לפי הסדר המצויין כאן.
1. נתקו את המדיח מהחשמל.
 2. סגרו את ברד המים.
 3. נתקו את צינורות כניסת המים והניקוד.
 4. משכו את המדיח החוצה, תוך כדי משיכה זהירה של הצינורות.

הובלה

רוקנו את המדיח ואבטחו חלקים רפויים.

רוקנו את המים מהמדיח לפי השלבים הבאים:

1. פתחו את ברד המים.
 2. סגרו את הדלת.
 3. הפעילו את מתג  הפעלה/כיבוי.
 4. בחרו בתכנית ההדחה בעלת דרגת הטמפרטורה הגבוהה ביותר.
 5. לחצו על הלחצן  START. רצף התכנית יתחיל.
 6. לאחר כ-4 דקות, לחצו על לחצן START  עד שכל התצוגות ייכבו.
 7. לאחר כדקה המדיח יתרוקן מהמים במלואו. כבו מתג הפעלה/כיבוי .
 8. סגרו את ברד המים, שחררו את צינור האספקה והניחו למים לזרום החוצה.
- הובילו את המדיח רק כאשר הוא ניצב במאונך.
(הדבר מונע זרימה של שאריות מים לתוך בקרת המדיח ופגיעה בסדר התכנית).

הגנה מקרה

במקרים בהם המדיח מותקן בחדר בו קיימת סכנת קרה (בית נופש לדוגמה), רוקנו את המדיח לחלוטין (ראו "הובלה").

תכולת האריזה

במקרה של תלונות, פנו לסוכן אצלו רכשתם את המדיח או לשירות הלקוחות שלנו.

- מדיח כלים
- הוראות הפעלה
- הוראות התקנה
- אחריות*
- אביזרי הרכבה
- לוחית להגנה מאדים*
- כבל חשמלי
- *בהתאם לדגם

הוראות בטיחות

שימו לב להוראות הבטיחות המופיעות בפרק "התקנה".

אספקה

מדיח הכלים נבדק במפעל באופן יסודי ונמצא כפועל באופן תקין. נותרו כתמי מים קטנים תוך כדי כך. הם ייעלמו לאחר פעולת השטיפה הראשונה.

מפרטים טכניים

משקל:

מקסימום 24 ק"ג

מתח:

220 - 240 V, 50/60 Hz

הספק:

2.0 - 2.4 kW

נתיך:

10/16 A (UK 13A)

הספק כניסה:

במצב כבוי 0.10 W (Po)*

במצב מופעל 0.10 W (PI)*

*בהתאם לתקנות (EU) מס' 1016/2010 ו-1059/2010

האפשרויות הנוספות וההגדרות עשויות להגדיל את הספק הכניסה.

לחץ המים:

מינימום 0.05 MPa (0.5 בר), מקסימום 1 MPa (10 בר). כאשר לחץ המים גבוה יותר, חברו למדיח שסתום הקטנת לחץ.

ספיקת כניסה:

מינימום 10 ליטר/דקה.

טמפרטורת המים:

טמפרטורת מקסימלית 25°C

התקנה

עיינו בהוראות ההתקנה לקבלת מידות ההרכבה הדרושות. הציבו את המדיח במאוזן. הקפידו על מרווח בטיחותי.

- ניתן להרכיב את המדיח ללא בעיות במטבח בין קירות עץ או פלסטיק.

חיבור לביוב

1. עיינו בהוראות ההתקנה לקבלת הפעולות הדרושות, הרכיבו בעת הצורך סיפון הכולל תומכי ביוב.
2. חברו את צינור ניקוז המים לחיבורי הסיפון בעזרת החלקים המצורפים. הקפידו שצינור הניקוז לא יהיה מקופל, מכונץ או מסובב ושלא יהיה מכסה על פתח הביוב שימנע מהמים מלזרום החוצה!

תקלה	סיבה	פתרון מוצע
רעש נקישות של שסתומי המילוי.	תלוי בהתקנה בבית, אין תקלה במדיח. אין לכך השפעה על תפקוד המדיח.	לא ניתן להציע פתרון.
רעש נקישות או דפיקות.	כאשר מוכנסים מעט כלים פוגעים סילוני ההתזה ישירות במיכל השטיפה.	הכניסו יותר כלים למדיח או חלקו את הכלים באופן שווה במדיח.
	כלים קלים נעים בזמן השטיפה.	סדרו את הכלים הקלים באופן יציב.
יצירת קצף בלתי רגילה.	חומר להדחת כלים ביד במיכל נודל השטיפה.	מלאו את מיכל נודל השטיפה בהקדם בנודל שטיפה.
	נשפך נודל שטיפה.	סלקו את נודל השטיפה באמצעות מטלית.

התקנה וחיבור

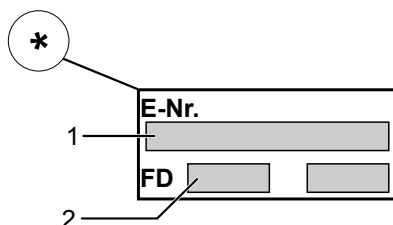
יש לחבר את המדיח כראוי לצורך פעולה תקינה שלו. מפרטי כניסת ויציאת המים, כמו גם זרם החשמל המחובר למדיח חייבים להיות בהתאם לקריטריונים הדרושים כפי שהם מופיעים בפרקים הבאים או בהוראות ההתקנה.

שמרו על הסדר הנכון של הפעולות בזמן ההתקנה:

1. בדיקת המדיח עם קבלתו
2. התקנה
3. חיבור לביוב
4. חיבור מי שתייה
5. חיבור חשמל

שרות לקוחות

במקרים בהם אינכם מצליחים לפתור את הבעיה בעצמכם, פנו לשרות הלקוחות. שרות הלקוחות ימצא תמיד פתרון מתאים, גם על מנת למנוע ביקורי טכנאים מיותרים. את פרטי הקשר של שרות הלקוחות הסמוך אליכם תוכלו למצוא במסמכי המדיח. ציינו בזמן יצירת הקשר את מספר המדיח (E-Nr. = 1) ואת מספר הייצור (FD = 2), המופיעים על לוחית הנתונים **28** שעל דלת המדיח.



סמכו על מומחיות היצרן. פנו אלינו. כך תוכלו להבטיח, שהתיקון יתבצע על ידי טכנאים מיומנים המצוידים בחלפים מקוריים עבור המדיח שלכם.

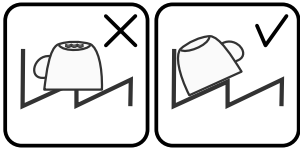
* בהתאם לדגם

תקלה	סיבה	פתרון מוצע
סימני חלודה על הסכו"ם.	הסכו"ם אינו עמיד מספיק לחלודה. להביי הסכינים מושפעים מכך לעיתים קרובות יותר.	השתמשו בסכו"ם עמיד מפני חלודה.
	הסכו"ם מחליד גם כאשר מודחים חלקים מחלידים (ידיות סירים, סלסילות כלים שנזקקו וכו').	אין להדיח חלקים מחלידים.
	ריכוז המלח במי ההדחה גבוה מדי, היות ומכסה מיכל המלח לא סגור היטב או שמלח נשפך בזמן מילוי המלח מחדש.	סגרו היטב את מיכל המלח או סלקו את המלח שנשפך.
המדח לא מתחיל לפעול.	הנתיך בבית נשרף.	בדקו את הנתיך.
	כבל החשמל לא מחובר.	וודאו, שכל החשמל יוכנס למקומו במלואו בדופן האחורית של המדח ובשקע. בדקו את תפקוד השקע.
	דלת המדח לא סגורה היטב.	סגרו את הדלת.
תכנית ההדחה מתחילה מעצמה.	סיום התכנית לא צפוי להתרחש.	בצעו איפוס. (ראו "הפסקת התכנית במהלכה").
לא ניתן לבצע הגדרות במדח (קשיות, הדחה סופית, ...).	המדח נמצא בתכנית. ניתן לבצע הגדרה רק בתחילת התכנית.	בצעו איפוס (ראו "הפסקת התכנית במהלכה") ובצעו את ההגדרה בהתאם להוראות ההפעלה.
הדלת נפתחת רק בקושי.	הנעילה מפני ילדים מופעלת.	בטלו את פעולת הנעילה מפני ילדים. (ראו בהוראות ההפעלה מאחור).
לא ניתן לסגור את הדלת.	נעילת הדלת הופעלה.	סגרו את הדלת בכוח רב.
	נעילת הדלת נמנעת עקב אופן ההרכבה.	בדקו את אופן הרכבת המכשיר: על חלקי הדלת וההתקנה לא להתנגש בזמן הסגירה.
לא ניתן לסגור את מכסה תא חומר ההדחה.	תא חומר ההדחה או מסילת המכסה חסומים עקב שאריות חומר הדחה שנדבקו.	סלקו את שאריות חומר ההדחה.
שאריות חומר הדחה בתא חומר ההדחה.	תא חומר ההדחה היה רטוב בזמן המילוי.	מלאו חומר הדחה רק כאשר תא חומר ההדחה יבש.
התכנית נתקעה או מפסיקה לפעול.	הדלת לא סגורה לגמרי.	סגרו את הדלת.
	הסלסילה העליונה לוחצת על הדלת מבפנים ומונעת סגירה בטוחה של הדלת.	בדקו האם הדופן האחורית נלחצה לדוגמה בגלל השקע החשמלי.
	אספקת החשמל ו/או המים הופסקה.	חדשו את אספקת החשמל ו/או המים.

תקלה	סיבה	פתרון מוצע
משקעים צבעוניים (כחול, צהוב, חום), קשים עד לא אפשריים לסילוק במדיח או על כלים מפלדת אל חלד.	היווצרות שכבה מירקות (לדוגמה, מכרוב, סלרי, תפוחי אדמה, פסטה, ...) או ממי הברד (לדוגמה, מנגן).	ניתן לסלקם חלקית באמצעות חומר לניקוי מכונות או בנקוי מכאני. המשקעים אינם פוגעים בבריאות.
	היווצרות שכבות על כלי כסף ואלומיניום שנגרמו מכלי מתכת.	ניתן לסלקם חלקית באמצעות חומר לניקוי מכונות או בנקוי מכאני.
משקעים צבעוניים (צהוב, כתום, חום) קלים לסילוק בחלל הפנימי (בעיקר באיזור הריצפה).	היווצרות שכבה משאריות מזון וממי הברד (אבנית), הדומה לסבון.	בדקו את פעולת מערכת ריכוך המים (מילוי מחדש של מלח מיוחד) או שימוש בחומרי הדחה משולבים (טבליות). הפעילו את ריכוך המים (ראו פרק "מערכת ריכוך המים/מלח מיוחד").
הופעת כתמי צבע על חלקי פלסטיק.	טמפרטורת הדחה נמוכה מדי.	בחרו בתכנית בעלת טמפרטורת הדחה גבוהה יותר.
	הכלים עברו ניקוי מוקדם חזק מדי, לכן החיישנים מחליטים על מהלך תכנית חלש. לא ניתן להסיר לכלוך רב באופן מלא.	הכלים לא עברו שטיפה מוקדמת. סלקו רק את שאריות המזון הגדולות. התכנית המומלצת Eco 50°.
פסים הניתנים להסרה על כוסות, כוסות וסכו"ם בעלי מראה מתכתי.	שימוש ביותר מדי נוזל שטיפה.	הגדירו את כמות נוזל השטיפה על דרגה נמוכה יותר.
	לא מולא נוזל שטיפה או שההגדרה נמוכה מדי.	מלאו נוזל שטיפה ובדקו את המינון (הדרגה המומלצת 4-5).
	שאריות חומר הדחה בשלב שטיפה עיקרית של התכנית. מכסה תא חומר ההדחה חסום ע"י כלים (המכסה לא נפתח במלואו).	אסור שמכסה תא חומר ההדחה ייחסם ע"י כלים.
	הכלים עברו ניקוי מוקדם חזק מדי, לכן החיישנים מחליטים על מהלך תכנית חלש. לא ניתן להסיר לכלוך רב באופן מלא.	הכלים לא עברו שטיפה מוקדמת. סלקו רק את שאריות המזון הגדולות. התכנית המומלצת Eco 50°.
עכירות כלים שהתחילה או שכבר קיימת, שאינה הפיכה (לא ניתן לסלקה).	הכוסות אינן עמידות להדחה במדיח.	השתמשו רק בכוסות העמידות להדחה במדיח. המנעו משלב אדים ארוך (זמן ההמתנה עם סיום השטיפה).
		השתמשו בתכנית הדחה בעלת טמפרטורה נמוכה יותר.
		הגדירו את מערכת ריכוך המים בהתאם לקשיות המים (דרגה נמוכה יותר בעת הצורך).
		השתמשו בחומר הדחה בעל רכיבים להגנה על זכוכית.

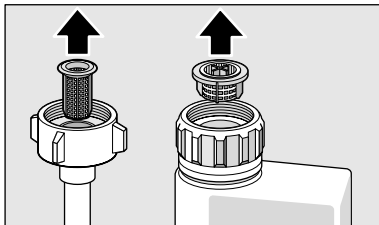
תקלה	סיבה	פתרון מוצע
משקעים הניתנים לניגוב או להמסה במים במיכל או על הדלת.	רכיבי חומר ההדחה מצטברים. לא ניתן לסלק את המשקעים האלה בעזרת כימיקלים (חומר לניקוי מדיח, ...).	החליפו את סוג חומר ההדחה. נקו את המדיח באופן מכאני.
	מערכת ריכוך המים כוונה על ערך גבולי במידה ועל קרקעית המיכל נמצאים משקעים לבנים.	הגדילו את הגדרת ריכוך המים והחליפו בעת הצורך את חומר ההדחה.
	מכסה מיכל המלח [22] לא סגור.	סגרו כראוי את מכסה מיכל המלח.
	רק בכוסות: ניתן לנגב את קוורוציית הזכוכית בתחילתה רק באופן חלקי.	ראו "נזקים לזכוכית ולכלים".
אבנית, משקעים לבנים, קשים לניקוי על הכלים, המיכלים או הדלת.	רכיבי חומר ההדחה מצטברים. לא ניתן לרוב להסיר את המשקעים האלה באמצעות כימיקלים (חומר לניקוי מדיח, ...).	החליפו את סוג חומר ההדחה. נקו את המדיח באופן מכאני.
	תחום הקשיות הוגדר באופן שגוי או שקשיות המים גדולה מ- 35°dH (6.2 mmol/l).	הגדירו את מערכת ריכוך המים בהתאם להוראות חוברת ההפעלה או מלאו מלח מחדש.
	חומר ההדחה 3 ב-1 או חומר ההדחה האקולוגי/ביולוגי אינו יעיל מספיק.	הגדירו את מערכת ריכוך המים בהתאם למופיע בהוראות ההפעלה או השתמשו בחומר נפרד (חומר הדחה של מותג מוכר, מלח, נודל שטיפה).
	מינון מופחת של חומר ההדחה.	הגדילו את מינון חומר ההדחה או החליפו חומר הדחה.
	נבחרה תכנית הדחה חלשה מדי.	בחרו בתכנית שטיפה חזקה יותר.
שאריות תה או שפתון על הכלים.	טמפרטורת הדחה נמוכה מדי.	בחרו בתכנית בעלת טמפרטורת הדחה גבוהה יותר.
	חומר הדחה מועט מדי או לא מתאים.	מלאו חומר הדחה מתאים במינון נכון.
	הכלים עברו ניקוי מוקדם חזק מדי, לכן החיישנים מחליטים על מהלך תכנית חלש. לא ניתן להסיר לכלוך רב באופן מלא.	הכלים לא עברו שטיפה מוקדמת. סלקו רק את שאריות המזון הגדולות. התכנית המומלצת $\text{Eco } 50^{\circ}$.

תקלה	סיבה	פתרון מוצע
שאריות מזון על הכלים.	הכלים סודרו באופן צפוף מדי, סלסילת הכלים מלאה מדי.	סדרו את הכלים כך שיהיה קיים די חלל חופשי ושסילוני ההתזה יוכלו להגיע למשטחי הכלים. הימנעו ממגע בין הכלים.
	נמנע סיבוב זרוע ההתזה.	סדרו את הכלים כך שסיבוב זרוע ההתזה לא יימנע.
	פיות זרוע ההתזה סתומים.	נקו את פיות זרועות ההתזה. (ראו "ניקוי ותחזוקה").
	המסנן [21] מלוכלך.	נקו את המסנן (ראו "ניקוי ותחזוקה").
	המסנן [21] הורכב באופן שגוי ו/או לא נכנס למקומו.	הרכיבו את המסנן באופן נכון והכניסו אותו למקומו.
	תכנית שטיפה חלשה מדי.	בחרו בתכנית שטיפה חזקה יותר.
	הכלים נוקו יותר מדי בניקוי מוקדם, לכן החיישנים החליטו לבצע מהלך תכנית חלש יותר. לא ניתן להסיר לכלוך רב באופן מלא.	הכלים לא עברו שטיפה מוקדמת. סלקו רק את שאריות המזון הגדולות. המלצה על תכנית ההדחה 50° Eco או מוגברת.
	מיכלים גבוהים וצרים לא נשטפים מספיק באיזור הפינות.	אין להציב מיכלים גבוהים וצרים בזווית גדולה מדי ולא באיזור הפינות.
שאריות חומר הדחה.	מכסה תא חומר ההדחה חסום בכלים, לכן המכסה לא נפתח במלואו.	אסרו שמכסה תא חומר ההדחה ייחסם ע"י כלים.
	מכסה תא חומר ההדחה נחסם ע"י הטבלית.	על הטבלית להיות מונחת במאוזן ולא במאונך.
	השתמשו בטבליות בתכנית המהירה או הקצרה.	זמן המסת הטבליות ארוך מדי עבור תכנית מהירה או קצרה.
	זמן המסת חומר ההדחה לא מושג בתכנית הקצרה שנבחרה.	השתמשו באבקת חומר הדחה או בתכנית חזקה יותר.
	יכולת הניקוי ואופן ההמסה פוחתים עקב זמן אחסון ארוך או שחומר ההדחה הפך לגושם.	החליפו את חומר ההדחה.
כתמי מים על חלקי פלסטיק.	הופעת טיפות על משטחי הפלסטיק היא בלתי נמנעת מסיבות פיזיקליות. כתמי מים נראים לאחר הייבוש.	השתמשו בתכנית הדחה חזקה יותר (יותר החלפות מים). הקפידו על העמדה בזווית בזמן הכנסת הכלים. השתמשו בנוזל שטיפה. הגדילו בעת הצורך את הגדרת ריכוך המים.

תקלה	סיבה	פתרון מוצע
הכלים לא יבשים.	אין נודל שטיפה או שיש מעט מדי נודל שטיפה במיכל.	מלאו נודל שטיפה מחדש.
	התכנית נבחרה ללא ייבוש.	בחרו תכנית הכוללת ייבוש (ראו "סקירת התכניות", "מהלך התכנית").
הצטברות מים בגומחות הכלים והסכו"ם.	הקפידו על זווית משופעת בזמן הכנסת הכלים למדיח, סדרו את הכלים המדוברים במידת האפשר בזווית משופעת.	
		
לחומר ההדחה המשולב יש תוצאת ניקוי גרועה.	השתמשו בחומר הדחה משולב אחר בעל יכולת ייבוש טובה יותר. שימוש נוסף בנודל שטיפה מגדיל את יכולת הייבוש.	
הייבוש המוגבר להגדלת הייבוש לא מופעל.	הפעילו את הייבוש המוגבר (ראו "הפעלת המדיח").	
הכלים הוצאו מוקדם מדי או שהליך הייבוש עדיין לא הסתיים.	המתינו לסיום התכנית או הוציאו את הכלים רק 30 דקות לאחר סיום התכנית.	
לנודל השטיפה האקולוגי יש יכולת ייבוש גרועה.	השתמשו בנודל שטיפה של מותג מוכר. מוצרים אקולוגיים הינם בעלי ביצועים פחות טובים.	
כלי הפלסטיק לא יבשים.	תכונות מיוחדות של פלסטיק.	לפלסטיק יש יכולת נמוכה יותר של שמירת חום ולכן הוא מתייבש באופן פחות טוב.
הסכו"ם לא יבש.	הסכו"ם סודר באופן לא מיטבי בסלסילת הסכו"ם.	סדרו את הסכו"ם במידת האפשר בנפרד, הימנעו ממגע.
הדפנות הפנימיות במדיח רטובות לאחר סיום ההדחה.	אין תקלה במדיח.	טיפות המים במיכל נשארות עקב סיבות פיזיקליות, זהו עקרון הייבוש "ייבוש בהתעבות". הלחות באוויר מתעבה על הדפנות הפנימיות של המדיח, מנוקזת ונשאבת.

תקלה	סיבה	פתרון מוצע
מופיע קוד תקלה אחר בתצוגה הדיגיטלית. (! E:0 עד E:30)	כנראה שאירעה תקלה טכנית.	כבו את המדיח באמצעות מתג הפעלה/כיבוי [1]. הדליקו את המדיח מחדש לאחר זמן קצר. במידה והבעיה מופיעה שוב, סגרו את ברז המים, שלפו את תקע החשמל. קראו לשירות הלקוחות ומסרו את קוד התקלה.
הצג מהבהב.	הדלת לא סגורה לגמרי.	סגרו את הדלת. שימו לב לכך, שחפצים (כלים, מטהר אוויר) לא יבלטו מהסלסילה וימנעו את סגירת הדלת.
תצוגת המילוי מחדש למלח [7] ו/או נודל השטיפה [6] דולקת.	חסר נודל שטיפה. חסר מלח.	מלאו נודל שטיפה מחדש. מלאו מלח מיוחד מחדש.
תצוגת המילוי מחדש למלח [7] ו/או לנודל שטיפה [6] אינה דולקת.	החיישן לא מזהה את טבליות המלח.	השתמשו במלח מיוחד מסוג אחר.
תצוגת המילוי מחדש למלח [7] ו/או לנודל שטיפה [6] אינה דולקת.	תצוגת המילוי מחדש כבוייה. קיים עדיין די מלח מיוחד/נודל שטיפה.	הפעלה/ביטול (ראו פרק "מערכת לריכוך המים/מלח מיוחד" או "נודל שטיפה"). מלאו מחדש, בדקו את מצב המילוי.
עם סיום התכנית נשארים מים במדיח.	מערכת המסננים או האיזור שמתחת למסננים [21] סתומים.	נקו את המסננים ואת האיזור שמתחתיהם (ראו פרק "משאבת הניקוז").
	תכנית ההדחה עדיין לא הסתיימה.	המתינו לסיום התכנית או בצעו איפוס (ראו פרק "הפסקת תכנית ההדחה במהלכה").

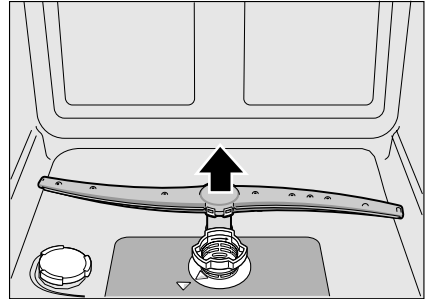
טבלת תקלות

תקלה	סיבה	פתרון מוצע
התצוגה "בדקו את אספקת המים"  דולקת.	צינור האספקה מקופל.	יישרו את צינור האספקה.
	ברז המים סגור.	פתחו את ברז המים.
	ברז המים חסום ומלא אבנית.	פתחו את ברז המים. כמות הזרימה כאשר אספקת המים פתוחה צריכה להיות לפחות 10 ליטר/דקה.
	המסנן בצינור אספקת המים סתום.	כבו את המדיח והוציאו את התקע. סגרו את ברז המים. הבריגו החוצה את צינור חיבור המים.
		
		נקו את המסנן בצינור אספקת המים. הבריגו מחדש את צינור חיבור המים. בדקו את האיטום. חברו מחדש את המדיח לחשמל. הפעילו את המכשיר.
קוד התקלה E22: דולק.	המסנן  מלוכלך או סתום.	נקו את המסנן. (ראו פרק "ניקוי ותחזוקה").
קוד התקלה E24: דולק.	צינור הביוב סתום או מקופל.	חברו את הצינור כשהוא לא מקופל, סלקו בעת הצורך את השאריות.
	חיבור הסיפון עדיין סגור.	בדקו את החיבור בסיפון ופתחו אותו בעת הצורך.
	המכסה שעל משאבת הניקוד רופף.	הכניסו את המכסה באופן תקין למקומו. (ראו פרק "משאבת ניקוד")
קוד התקלה E25: דולק.	משאבת הניקוד סתומה או מכסה משאבת הניקוד לא נכנס למקומו.	נקו את המשאבה והכניסו את המכסה באופן תקין למקומו. (ראו פרק "משאבת ניקוד")
קוד התקלה E27: דולק.	מתח החשמל נמוך מדי.	לא קיימת תקלה במדיח, בדקו את מתח החשמל ואת חיבורי החשמל.

זרוע ההתזה

אבנית ולכלוך במי השטיפה עלולים לסתום את פיות ההתזה והמיסבים של זרוע ההתזה [20].

1. בדקו האם אין סתימות בפיות ההתזה של זרוע ההתזה.
2. משכו את זרוע ההתזה כלפי מעלה.



3. נקו את זרוע ההתזה במים זורמים.
4. הכניסו את זרוע ההתזה חזרה למקום.

משאבת ניקוז

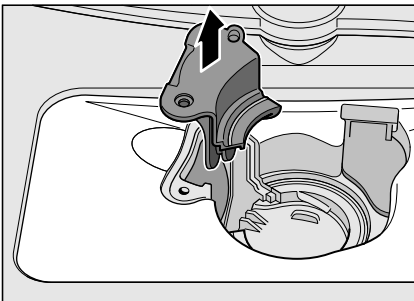
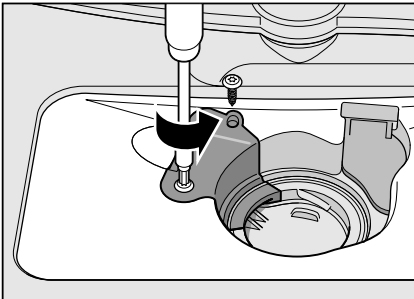
שאריות גדולות של מזון במי השטיפה שלא נעצרו על ידי המסננים, עלולות לסתום את משאבת הניקוז. עקב כך מי השטיפה מכסים את המסנן.

⚠ אזהרה – סכנת חתכים!

שימו לב בזמן ניקוי משאבת הניקוז לכך שלא תיפצעו כתוצאה משרירי זכוכית או מחפצים חדים.

במקרה כזה:

1. תחילה, נתקו את המדיח מהחשמל.
2. הוציאו את המסננים [21].
3. רוקנו את המים, השתמשו במידת הצורך בספוג.
4. שחררו את הברגים במכסה המשאבה (Torx T 20) ושלפו אותם כלפי מעלה.



5. בדקו את החלל הפנימי והוציאו חפצים זרים בעת הצורך.
6. החזירו את מכסה המשאבה למצבו המקורי, לחצו כלפי מטה וחזקו אותו.
7. הרכיבו את המסננים.

איטור תקלות ?

את מרבית התקלות שעוללות להתרחש בהפעלה השוטפת של המדיח תוכלו לפתור בעצמכם. דבר זה מבטיח שהמדיח יהיה זמין במהירות לשימוש חוזר. התיאור דלהלן יסייע בידכם לאיתור מקור הבעיה ויציע לכם פתרון עבורה.

מידע

במקרים בהם המדיח מפסיק לפעול במהלך ההדחה ללא סיבה נראית לעין, הפעילו תחילה את תכנית הפסקת הפעולה במהלכה (איפוס). (ראו פרק "הפעלת המדיח").

⚠ **אזהרה –** זכרו: תיקונים יבוצעו רק ע"י אנשי מקצוע. במקרה של צורך בהחלפת חלק, הקפידו שיוחלף בחלק חילוף מקורי בלבד. תיקון לא ראוי או שימוש בחלק שאינו מקורי עלולים לגרום נזק ניכר ולסכן אתכם.

מלח מיוחד ונוזל שטיפה

- בדקו את תצוגות המילוי **7** ו-**6**. מלאו במידת הצורך מלח ו/או נוזל שטיפה.

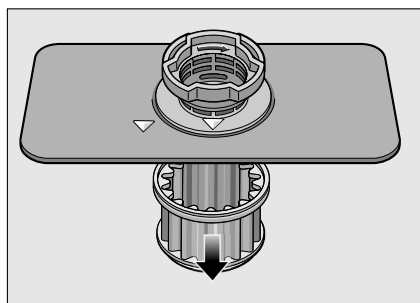
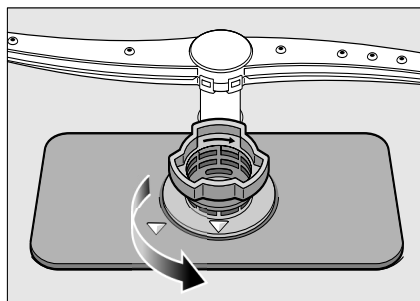
מסננים

המסננים **21** מונעים מלכלוך רב במי השטיפה להגיע למשאבה. לכלוך זה עלול לסתום את המסננים.

מערכת הסינון מורכבת ממסנן גס, מסנן עדין שטוח ומסנן זעיר.

1. בדקו שאריות במסננים לאחר כל מחזור הדחה.

2. שחררו בהדרגה את גליל המסנן כמתואר והוציאו את מערכת הסינון.



3. סלקו לכלוך ונקו את המסננים מתחת למים זורמים.

4. הרכיבו את מערכת הסינון מחדש בסדר הפוך והקפידו שסימני החיצים נמצאים זה מול זה לאחר סגירת מערכת הסינון.

ניקוי ותחזוקה



בדיקה ותחזוקה סדירות של המדיח מסייעות במניעת תקלות. בכך תחסכו זמן ותימנעו מבעיות.

מצב כללי של המדיח

- בדקו אם קיימות הצטברויות של שומנים או אבנית בחלל הפנימי.

אם קיימות הצטברויות כאלה:

- מלאו את מיכל חומר ההדחה בחומר הדחה. הפעילו את המדיח ללא כלים בתכנית עם טמפרטורת השטיפה הגבוהה ביותר.

נקו את המדיח בעזרת חומרי ניקוי המתאימים לשימוש במדיח כלים.

- נקו באופן סדיר את אטם הדלת בעזרת מטלית לחה ומעט חומר ניקוי על מנת שאטם הדלת יישאר תמיד נקי והיגייני.

- יש להשאיר את הדלת פתוחה לזמן השבתה ארוך, על מנת שלא ייוצר ריח לא נעים.

לעולם אל תשתמשו במכשיר ניקוי בקיטור לניקוי המדיח. לא תחול על היצרן ו/או היבואן חבות כלשהי בגין נזקים שייגרמו עקב כך.

נגבו באופן סדיר את חזית המדיח ואת לוח הבקרה בעזרת מטלית לחה; ניתן להשתמש במים ומעט נוזל לשטיפת כלים. אל תשתמשו בספוג עם משטח מחוספס או בחומרי ניקוי שורטים, משום שהם עלולים להשאיר שריטות.

מדיחים מפלדת אל חלד: למניעת קורוזיה, הימנעו משימוש במטליות ספוג או רחצו אותן היטב מספר פעמים לפני השימוש בהן בפעם הראשונה.

⚠ אזהרה - סכנה לבריאות

לעולם אל תשתמשו בחומר ניקוי ביתי המכיל כלור!

מידע

הפעלה ידידותית לסביבה של המדיח:
תכנית Eco 50° הינה תכנית ידידותית במיוחד לסביבה. המדובר ב"תכנית סטנדרטית" בהתאם לתקנת האיחוד האירופי 1016/2010, שהיא מחזור הדחה סטנדרטי להדחת כלים עם לכלוך רגיל וצריכה משולבת של חשמל ומים לניקוי של כלים באופן היעיל ביותר.

טיימר *

* בהתאם לדגם

באפשרותכם לדחות את תחילת התכנית ב-3, 6 או 9 שעות.

1. הפעילו את מתג ☐ הפעלה/כיבוי.
2. לחצו על לחצן טיימר ☐ עד שתדלק התצוגה המתאימה 3h, 6h או 9h.
3. לחצו על הלחצן ☐ START, הטיימר מופעל.
4. כדי לבטל את תכנות הטיימר, לחצו על הלחצן טיימר ☐ עד שאף אחת מהתצוגות הדיגיטליות 3h, 6h או 9h לא תדלק יותר. באפשרותכם לשנות את תכנית ההדחה בכל עת עד שהתכנית מתחילה.

סיום תכנית

התכנית הסתיימה, כאשר אף אחת משתי התצוגות ☐ או ☐ לא דולקת.

מידע

כדי לחסוך באנרגיה, המדיח כבה באופן אוטומטי לאחר סיום התכנית.

הפסקת התכנית במהלכה

1. כבו מתג הפעלה/כיבוי ☐.
- תצוגות התאורה ייכבו. תכנית ההדחה נשמרת בזיכרון.
- במקרים בהם הדלת נפתחה במדיח המחובר למקור של מים חמים או לאחר שהמים התחמו, השאירו תחילה את הדלת פתוחה למספר דקות ולאחר מכן סגרו אותה. אחת הלחץ שבתוך המדיח עלול לגרום לדלת להיפתח בכוח או למים לצאת מהמדיח.

2. להמשך תכנית ההדחה, הדליקו שוב את מתג הפעלה/כיבוי ☐.

סיום תכנית (איפוס)

1. לחצו על לחצן ☐ START למשך כ-3 שניות עד שכל התצוגות ייכבו.
2. יתר שלבי התכנית לשאיבת שארית המים אורך כדקה.

שינוי תכנית הדחה

לאחר לחיצה על לחצן ☐ START לא ניתן לשנות יותר את תכנית ההדחה. הדרך היחידה לשינוי תכנית ההדחה היא על ידי ביטול התכנית (איפוס).

ייבוש מוגבר

ההדחה הסופית משתמשת בטמפרטורה גבוהה יותר כדי לשפר את תוצאות הייבוש. זמן הפעולה עלול להתארך מעט. (היזהרו עם כלים עדינים).

1. סגרו את הדלת.
2. הפעילו את מתג ☐ הפעלה/כיבוי.
3. תצוגת הדחה ☐ מבהבת.
4. לחצו על הלחצן ☐ START והחזיקו אותו לחוץ.
5. סובבו את בורר התכניות ☐ עד שתצוגת "בדקו את אספקת המים" ☐ תהבהב.
6. שחררו את הלחצן.

שינוי ההגדרה:

1. בסיבוב בורר התכניות ☐ ניתן להדליק את הייבוש המוגבר (תצוגת ייבוש ☐ דולקת) או לכבות אותה (תצוגת ייבוש ☐ לא דולקת).
2. לחצו על הלחצן ☐ START. ההגדרה נשמרה בזיכרון.

ייבוש נוסף *

טמפרטורה מוגברת בזמן ההדחה הסופית ושלב ייבוש נוסף מבטיחים שגם חלקי הפלסטיק יתייבשו היטב. ישנה עלייה קלה בצריכת החשמל.

הפעלת המכשיר

נתוני התכנית

ניתן למצוא את נתוני התכנית (ערכי צריכה) בסוף החוברת. הם מתייחסים לתנאים רגילים ולדרגת קשיות המים 2. קיימים גורמים משפיעים שונים, כמו לדוגמה טמפרטורת המים או לחץ המים, שעלולים לגרום לסטיות.

חיישן צלילות המים *

* בהתאם לדגם

חיישן צלילות המים הוא מתקן אופטי (חיישן אורות) המודד את עכירות מי השטיפה. בחיישן צלילות המים משתמשים בהתאם לתכנית ההדחה שנבחרה. כאשר חיישן צלילות המים פעיל, ניתן להעביר מי שטיפה "נקיים" לשטיפה הבאה ולחסוך 2 - 4 ליטר בצריכת המים. במקרים בהם עכירות המים גבוהה יותר, המים מנוקזים ומוחלפים במים טריים. בתכניות האוטומטיות ניתן לכוון בנוסף לכך גם את הטמפרטורה וזמן הפעולה בהתאם לדרגת הלכלוך.

הפעלת המדיח

1. פתחו את ברז המים במלואו.
2. סגרו את הדלת.
3. הפעילו את מתג [1] הפעלה/כיבוי.
4. תצוגת הדחה [10] מהבהבת.
5. סובבו את בורר התכניות [2] לתכנית הרצויה.
5. לחצו על הלחצן [3] START.
- תצוגת הדחה [10] תדלק. התכנית מתחילה לפעול.

בחירת תכנית הדחה

באפשרותכם לבחור בתכנית הדחה מתאימה בהתאם לסוג הכלים ולדרגת הלכלוך שלהם.

מידע עבור מכוני בדיקה

מכוני בדיקה יכולים לבקש את התנאים לביצוע בדיקות השוואתיות (לדוגמה לפי תקן EN60436).

המדובר כאן בתנאים לביצוע הבדיקה, אך לא בתוצאותיה או בערכי שימוש.

שאלות ניתן לשלוח לדואר אלקטרוני:

dishwasher@test-appliances.com

בפנייתכם אנא ציינו את מספר המכשיר (E-Nr.) ואת תאריך הייצור שלו (FD), אותם ניתן למצוא על לוחית הנתונים [28] שעל דלת המדיח.

P+ אפשרויות נוספות

* בהתאם לדגם

ניתן להגדיר אפשרויות נוספות באמצעות הלחצנים [5].

תכנית חסכונית (VarioSpeed) *

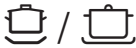
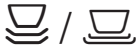
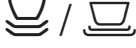
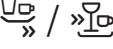
פעולת "ההדחה המהירה" יכולה לקצר את זמן פעולתו של המדיח בכ-20% עד 50% בהתאם לתכנית השטיפה שנבחרה. כדי לקבל תוצאות הדחה מיטביות בזמן הדחה מופחת, מוגבר השימוש בחשמל ומים.

היגיינה *

הטמפרטורה תעלה בזמן הליך ההדחה. באופן זה תושג דרגת היגיינה מוגברת. אפשרות נוספת זו אידיאלית עבור הדחה של למשל לוח חיתוך או בקבוקי תינוקות.

סקירת תכניות

בסקירה זו מוצג המספר המירבי האפשרי של תכניות. ניתן למצוא את התכניות המתאימות והסידור שלהן על לוח הבקרה.

סוג הכלים	דרגת הלכלוך	תכנית	אפשרויות נוספות	שלבי התכנית
סירים, מחבתות, כלים וסכו"ם שאינם רגישים	שאריות מזון דביקות מאוד, שרופות או יבשות המכילות עמילן או חלבון	 /  מוגברת 70°	הכל	שטיפה מוקדמת הדחה 70° שטיפת ביניים הדחה סופית 65° ייבוש
				שטיפה מוקדמת הדחה 65° שטיפת ביניים הדחה סופית 65° ייבוש
כלים וסכו"ם מעורבים	שאריות רגילות של מזון ביתי, יבשות בחלקן	 /  רגילה 65°	הכל	שטיפה מוקדמת הדחה 65° שטיפת ביניים הדחה סופית 65° ייבוש
				שטיפה מוקדמת הדחה 65° שטיפת ביניים הדחה סופית 65° ייבוש
כלים רגישים, סכו"ם, כלי פלסטיק ודוכיית רגישים לחום	שאריות של מזון טרי, דביקות מעט	 /  רגילה 65°	הכל	שטיפה מוקדמת הדחה 50° שטיפת ביניים הדחה סופית 65° ייבוש
				שטיפה מוקדמת הדחה 50° שטיפת ביניים הדחה סופית 65° ייבוש
כל סוגי הכלים	שטיפה קרה, הדחת ביניים	 /  עדינה 40°	אינ	שטיפה מוקדמת הדחה 40° שטיפת ביניים הדחה סופית 55° ייבוש
				שטיפה מוקדמת הדחה 45° שטיפת ביניים הדחה סופית 55° ייבוש
כל סוגי הכלים	שטיפה קרה, הדחת ביניים	 /  מהירה 45°	אינ	שטיפה מוקדמת הדחה 45° שטיפת ביניים הדחה סופית 55° ייבוש
				שטיפה מוקדמת הדחה 45° שטיפת ביניים הדחה סופית 55° ייבוש

חומר הדחה משולב

פרט לחומרי הדחה רגילים (סולו) מוצעים גם מוצרים עם פעולות נוספות. מוצרים אלה מכילים לא רק חומר הדחה, אלא גם חומר שטיפה ותחליף מלח (3 ב-1) ובהתאם להרכב (4 ב-1, 5 ב-1 וכו') גם רכיבים נוספים כמו חומר להגנה על זכוכית או חומר לניקוי פלדת אל חלד. חומרי הדחה משולבים פועלים עד דרגה מסוימת של קשיות המים (בדרך כלל 21 °dH). מעבר לגבול זה יש להוסיף מלח ונודל שטיפה.

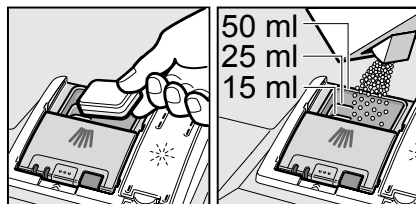
כאשר הנכם משתמשים בחומר הדחה משולב, תכנית השטיפה מותאמת באופן אוטומטי כדי להבטיח את השטיפה והייבוש הטובים ביותר האפשריים.

מידע

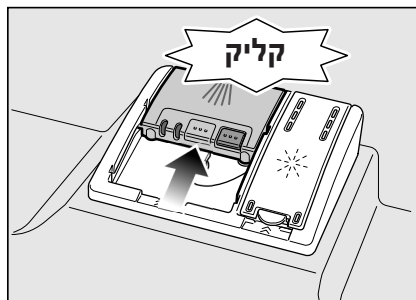
- תקבלו תוצאות מיטביות של שטיפה וייבוש על ידי שימוש בחומר הדחה סולו והוספת מלח ונודל שטיפה בנפרד.
- במקרים של תכניות קצרות, אפשר שלטבילות לא תהיה השפעת ניקוי מלאה עקב הבדלים במסירות ועלויות להישאר גם שאריות של חומר הדחה. מומלץ להשתמש באבקת הדחה עבור התכניות האלה.
- התכנית "מוגברת" (בדגמים מסוימים) זקוקה לטבילית אחת בלבד. כאשר הנכם משתמשים באבקת הדחה, ביכולתכם לשפוך חלק מהחומר על הצד הפנימי של דלת המדיח.
- גם אם החידושים על הוספת המלח ו/או נודל השטיפה דולקים, תכנית השטיפה תפעל נכון עם חומרי הדחה משולבים.
- אם הנכם משתמשים בחומרי הדחה עם כיסוי הנמס במים: החזיקו בכיסוי בידיים יבשות בלבד ושפכו את חומר ההדחה לתוך מיכל יבש לחלוטין בלבד, אחרת חומר ההדחה עלול להידבק.
- כאשר הנכם עוברים מחומר הדחה משולב לחומר הדחה סולו, וודאו שמערכת ריכוך המים ומינרן נודל השטיפה יהיו מכוונים לערכים הנכונים.

הוספת חומר הדחה

1. אם מיכל חומר ההדחה [26] עדיין סגור, לחצו על מנוף הנעילה [27], כדי לפתוח אותו.
מלאו חומר הדחה יבש למיכל חומר ההדחה [26] (הכניסו את הטבילות בשכיבה, ולא על צידן). מינון: ראו הוראות היצרן שעל האריזה.
הוראות המינון שעל מיכל חומר ההדחה [26] יסייעו לכם במילוי הכמות הנכונה של חומר ההדחה בצורת אבקה או בצורת נודל.



2. סגרו את מכסה מיכל חומר ההדחה באמצעות דחיפתו כלפי מעלה, עד שהסגר ייכנס בקלות למקומו.



מיכל חומר ההדחה נפתח באופן אוטומטי בזמן המתאים בהתאם לתכנית ההדחה. חומר ההדחה בצורת אבקה או נודל מפורז בתוך המדיח ונמס. הטבילית נופלת לתוך המדיח שם היא נמסה.

טיפ

במקרים בהם דרגת הלכלוך שעל הכלים קלה בלבד, השתמשו בכמות קטנה יותר של חומר ההדחה המצוין.

חומר הדחה ומוצרי תחזוקה ניתן לרכוש באתר האינטרנט שלנו או בתחנות השירות (מפורטות במסמכי המדיח).

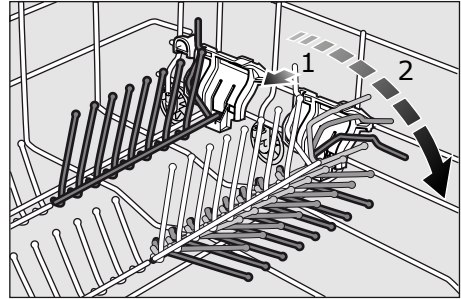
חומר הדחה



יתדות מתקפלים *

* בהתאם לדגם

היתדות ניתנים לקיפול, על מנת לאפשר ארגון טוב יותר של הסירים, הקערות והכוסות.



ניתן להשתמש בטבליות וכן באבקה או בחומר הדחה נודלי במדיח, אין להשתמש בשום אופן בחומר שטיפה לכלים. ניתן להתאים את מינון האבקה או חומר ההדחה הנודלי באופן אינדיבידואלי בהתאם לדרגת הלכלוך. הטבליות מכילות כמות מספקת של חומר פעיל עבור כל משימות ההדחה. חומרי הדחה מודרניים יעילים עודשים שימוש בנוסחה בעלת מעט חומרים בסיסיים עם פוספאט ואנזימים. הפוספאט קושר את האבנית שבמים. האנזימים מפרקים עמילן ומסלקים חלבונים. חומרי הדחה ללא פוספאט הם חומרים נדירים יותר. לחומרים אלה יכולת קישור נמוכה יותר לאבנית והם דורשים מינון גבוה יותר. להסרת כתמים צבעוניים (למשל תה, קטשופ), משתמשים בדרך כלל בחומרי הלבנה מבוססי חמצן.

מידע

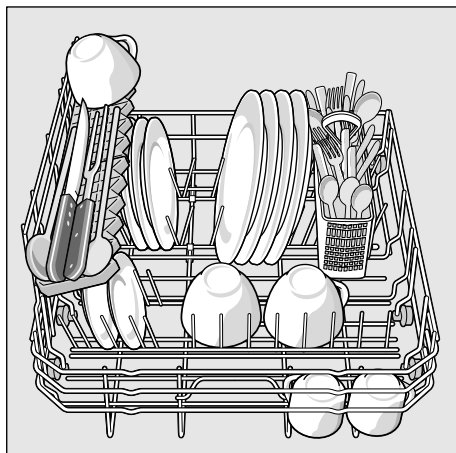
כדי להבטיח תוצאות הדחה טובות, הקפידו תמיד על ההוראות שעל אריזת חומר ההדחה! אם יש לכם שאלות בנוספות, פנו אל היצרן של חומר ההדחה.

⚠ אזהרה – קראו והקפידו על הוראות הבטיחות והשימוש שעל אריזות חומרי ההדחה והשטיפה.

גובה הכלים

הגובה המקסימלי של הכלים הוא 28 ס"מ.

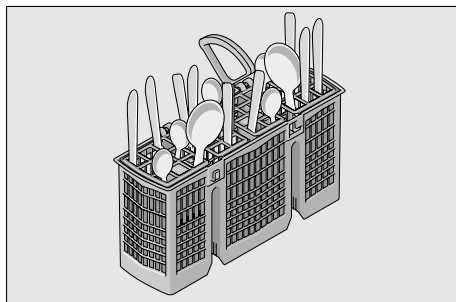
24 סלסילת הכלים



סלסילת הסכו"ם

הניחו את הסכו"ם לא ממויין כאשר החודים פונים כלפי מטה.

הניחו את החלקים החדים הארוכים ואת הסכינים על מגירת הסכינים על מנת למנוע פציעות.



נזק לכוסות ולכלים

הגורמים:

- סוג הזכוכית והליכי הייצור שלה.
- ההרכב הכימי של חומר ההדחה.
- טמפרטורת המים בתכניות ההדחה.

המלצה:

- השתמשו רק בכלי זכוכית ופורצלן שהיצרן סימן אותם כעמידים להדחה במדיח.
- השתמשו בחומר הדחה שסומן כמגן על הכלים.
- הוציאו את הכוסות והסכו"ם מהמדיח במידת האפשר מיד עם סיום תכנית ההדחה.

הכנסת הכלים למדיח

1. סלקו שאריות מזון גדולות. אין צורך בשטיפת הכלים מתחת למים זורמים.

2. הניחו את הכלים כך

- שיהיו יציבים ולא יוכלו להתהפך.
- שהפתחים של הסירים יופנו כלפי מטה.
- שחלקים עם בליטות או מגרעות יעמדו בזווית על מנת שהמים יוכלו להתרוקן.
- כאשר סיבוב זרוע ההתזה [20] לא נמנע.

אל תדיחו במדיח כלים פריטים קטנים מאוד, היות והם עלולים ליפול בקלות מסלסילת הכלים [24].

הוצאת הכלים מהמדיח

כלים חמים רגישים למכות! לפיכך, עם סיום תכנית ההדחה, השאירו את הכלים במדיח עד שניתן יהיה לטפל בהם.

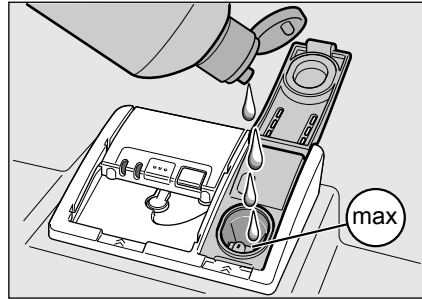
מידע

לאחר סיום התכנית ניתן יהיה לראות עדיין טיפות מים בחלל הפנימי. אין להן השפעה על ייבוש הכלים.

כיבוי תצוגת מילוי נזל השטיפה

במידה ותצוגת מילוי נזל השטיפה [6] מפריעה (לדוגמה בשימוש בחומרי הדחה בשילוב עם רכיבי נזל שטיפה), ניתן לכבות אותה.

- פעלו בהתאם למתואר בפרק "הגדרת כמות נזל השטיפה" והגדירו את הדרגה על 0.
- באופן זה תכובה תצוגת מילוי נזל השטיפה [6].



3. סגרו את המכסה, עד שתישמע נקישה.

4. סלקו בעת הצורך את נזל השטיפה שגלש באמצעות מטלית, על מנת שלא ייווצר קצף רב מדי בפעולת השטיפה הבאה.

כלי מטבח



לא מתאימים

- סכ"ם וכלי מטבח העשויים עץ.
- כוסות דקורטיביות שברורות, דברי אמנות וכלים עתיקים. קישוטים אלה אינם עמידים להדחה במדיח.
- חלקי פלסטיק שאינם עמידים בחום.
- כלי נחושת ובדיל.
- כלים, המלוכלכים באפר, שעווה, שומן או צבע.
- לקישוטי הכוסות, כלי אלומיניום וכסף יש נטייה להיצבע ולדהות בהדחה. גם סוגי זכוכית מסוימים (לדוגמה חפצי קריסטל) עלולים להיות עכורים לאחר הדחות רבות.

הגדרת כמות נזל השטיפה

ניתן להגדיר את כמות נזל השטיפה ב-4 דרגות. התצוגות 0, 1, 2 או 3 ידלקו בהתאם (ראו טבלת קשיות המים).

במפעל מוגדרת ברירת המחדל: 2.

שנו את כמות נזל השטיפה רק אם נשארים על הכלים פסים (הגדירו דרגה נמוכה יותר) או כתמי מים (הגדירו דרגה גבוהה יותר).

1. סגרו את הדלת.
2. הפעילו את מתג [1] הפעלה/כיבוי.
3. תצוגת הדחה [10] מהבהבת.
4. לחצו על הלחצן [3] START והחזיקו אותו לחוץ.
5. סובבו את בורר התכניות [2], עד שתצוגת מילוי נזל השטיפה [6] תהבהב.
6. שחררו את הלחצן.
7. תצוגת מילוי נזל השטיפה [6] תהבהב והתצוגות [9] ו-[8] יידלקו (= דרגה 2).

שינוי ההגדרה:

1. סובבו את בורר התכניות [2], עד שתוגדר הדרגה הרצויה.
2. לחצו על הלחצן [3] START.
3. תצוגת מילוי נזל שטיפה [6] תכבה. הדרגה המוגדרת תישמר בזיכרון.

כיווי תצוגת מילוי המלח / הריכוך

כאשר תצוגת מילוי המלח [7] מפריעה (לדוגמה בשימוש בחומרי הדחה משולבים ברכיבי מלח) ניתן לכבות אותה.

- פעלו בהתאם למתואר ב"הגדרת מערכת ריכוך המים" והגדירו את הדרגה על 0.
- במצב זה יהיו מערכת ריכוך המים ותצוגת מילוי המלח כבויים.

⚠️ זהירות

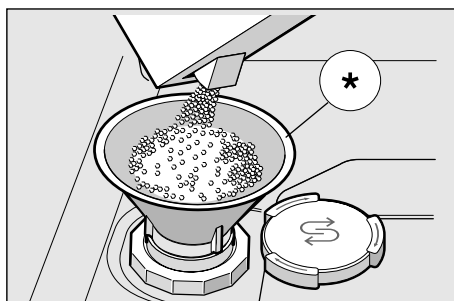
אל תמלאו חומר הדחה במיכל המלח המיוחד. אתם עלולים להרוס את מערכת ריכוך המים.

השימוש במלח מיוחד

מילוי המלח חייב להתבצע מיד לאחר הדלקת המדיח. כך ניתן להבטיח שתמיסת המלח שגלשה תישטף מיד ושלא תופיע קורוזיה במיכל השטיפה.

1. פתחו את סגר ההברגה של מיכל המלח המיוחד [22].
 2. מלאו את המיכל במים (בצעו את הפעולה רק בהפעלה הראשונה).
 3. מלאו את המלח המיוחד (לא מלח בישול או טבילות).
- המים יידחקו ויינקזו החוצה.

מלאו מלח מיוחד מיד כאשר תצוגת מילוי המלח [7] תידלק בלוח הבקרה.



* בהתאם לדגם

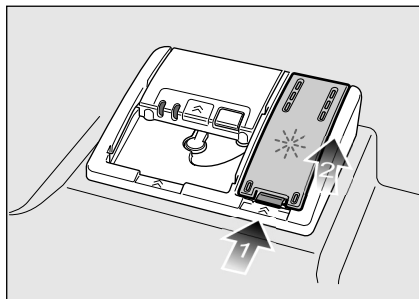
⚡ נזל שטיפה

מיד כאשר תצוגת מילוי נזל השטיפה [6] תידלק בלוח הבקרה, יהיה קיים מלאי נזל שטיפה עבור 1 - 2 פעולות שטיפה נוספות. יש למלא נזל שטיפה מחדש.

נזל השטיפה נחוץ כדי שכלי המטבח ייצאו ללא כתמים והכוסות יהיו צלולות. השתמשו רק בנזל שטיפה עבור מדיח כלים ביתי.

ניתן להשתמש בחומר הדחה משולב ברכיבי נזל שטיפה רק בדרגת קשיות של 21°dH (37°fH , 26°Clarke , 3.7 mmol/l).
בדרגות קשיות של מעל 21°dH יהיה צורך גם בשימוש בנזל שטיפה.

1. פתחו את מיכל המילוי [25], באמצעות לחיצת והרמת הלוחית במכסה.



2. מלאו בזהירות נזל שטיפה בפתח המילוי עד לסימון המקסימום.

השימוש בחומר הדחה בשילוב רכיבי מלח

בשימוש בחומרי הדחה בשילוב עם רכיבי מלח ניתן באופן כללי לחסוך את השימוש במלח מיוחד בדרגות קשיות של 21°dH (37°fH , 26°Clarke , 3.7 mmol/l).
בדרגות קשיות מים שמעל 21°dH יהיה גם צורך בשימוש במלח מיוחד.

ההגדרה

ניתן להגדיר את כמות המלח ב-4 דרגות, בהתאם לקשיות המים. בהתאם ידלקו התצוגות 0, 1, 2 או 3 (ראו בטבלה). במפעל מוגדרת כברירת מחדל הדרגה: 1.

1. בררו את דרגת קשיות מי הברז אצלכם. ניתן לבדוק זאת ברשות המים.
2. ניתן למצוא את הדרגה בטבלת קשיות המים המופיעה בהמשך.
3. סגרו את הדלת.
4. הפעילו את מתג ☐ הפעלה/כיבוי.
5. תצוגת הדחה ☐ מהבהבת.
6. לחצו על הלחצן ☐ START והחזיקו אותו לחץ.
7. סובבו את בורר התכניות ☐ עד שתצוגת הוספת המלח ☐ תהבהב.
7. שחררו את הלחצן.
7. תצוגת הוספת המלח ☐ תהבהב ותצוגת "בדקו את אספקת המים ☐ תדלק (= דרגה 1).

שינוי ההגדרה:

1. סובבו את בורר התכניות ☐ עד להגדרת הדרגה הרצויה.
2. לחצו על הלחצן ☐ START.
7. תצוגת הוספת המלח ☐ תכבה. הדרגה המוגדרת תישמר בזיכרון.

מערכת ריכוך המים/ מלח מיוחד

כדי להבטיח תוצאות הדחה טובות, דרושים למדיח מים רכים, כלומר מים המכילים כמויות קטנות של אבנית, אחרת יהיו על הכלים ועל החלל הפנימי של המדיח משקעים לבנים של אבנית. יש לרכך מי ברז מעל דרגת קשיות מסוימת כלומר להוציא מהם את האבנית לצורך השימוש בהם במדיח. המים מרוככים באמצעות מלח מיוחד במערכת ריכוך המים של המדיח.

הגדרת הריכוך וכמות המלח הדרושה בהתאם לה תלויות בדרגת הקשיות של מי הברז שלכם (עיינו בטבלה הבאה של קשיות המים).

טבלת קשיות המים

ערך קשיות המים dH°	תחום הקשיות	mmol/l	דרגה			
0-6	רכים	0-1.1	0			
7-16	בינוניים	1.2-2.9	1			
17-21	קשים	3.0-3.7	2			
22-35	קשים	3.8-6.2	3			

לוח הבקרה

- 1 מתג הפעלה/כיבוי
- 2 בורר תכניות
- 3 לחצן START
- 4 * טיימר
- 5 אפשרויות נוספות **
- 6 תצוגת מילוי נזל שטיפה
- 7 תצוגת מילוי מלח
- 8 תצוגת "בדקו את אספקת המים"
- 9 תצוגת ייבוש
- 10 תצוגת ניקוי
- * בהתאם לדגם
- ** המספר בהתאם לדגם

פנים המדיח

- 20 זרוע התזה
- 21 מסננים
- 22 מיכל עבור מלח מיוחד
- 23 סלסילת סכו"ם
- 24 סלסילת הכלים
- 25 מיכל נזל שטיפה
- 26 מיכל חומר הדחה
- 27 ידית נעילה עבור מיכל חומר ההדחה
- 28 לוחית נתונים

שמירה על הסביבה



האריזות של מכשירים חדשים ומכשירים משומשים מכילים חומרים יקרי ערך וחומרים שניתן למחזר. פנו את החלקים השונים לאשפה לאחר שהם עברו מיון. מידע לגבי אופני פינוי האשפה העדכניים ניתן לקבל אצל הסוכן או במועצה המקומית או בעירייה.

האריזה

כל חלקי הפלסטיק של המכשיר מסומנים בסמל תקן בינלאומי (לדוגמה, "PS" פוליסטירול). באופן זה ניתן בזמן השלכת המכשיר לאשפה לבצע מיון לפי סוגי אשפה מפלסטיק. הקפידו לציית להוראות הבטיחות המופיעות בפרק "בזמן האספקה".

מדיח ישן

הקפידו על הוראות הבטיחות המופיעות בפרק "בזמן ההשלכה לאשפה".

מדיח זה מסומן על פי הקווים המנחים של התקנה האירופית EU/2012/19 (סילוק מכשירי חשמל ואלקטרוניקה משומשים - WEEE). תקנה זו מספקת הנחיות התקפות באיחוד האירופי בנוגע להחזרת מכשירים ישנים ומחזורם.



הכרת המדיח



תמונות רכיבי ההפעלה ותמונת החלל הפנימי מצויות בקדמת החוברת. בטקסט תמצאו הפניות לפרקים השונים.

במקרה של נזקים

- תיקונים במדיח יבוצעו רק ע"י אנשי מקצוע. נתקו לשם כך את המדיח מהחשמל. הוציאו את תקע החשמל מהשקע בקיר או הורידו את הנתיך בלוח החשמל הדירתי. סגרו את ברז המים.
- אין להפעיל את המכשיר במקרה של נזקים, במיוחד ללוח הבקרה (סדקים, חורים, לחצנים שבורים) או נזקים לפעולת הדלת. הוציאו את תקע החשמל מהשקע בקיר או הורידו את הנתיך בלוח החשמל הדירתי. סגרו את ברז המים וקראו לשירות הלקוחות.

בזמן ההשלכה לאשפה

1. השביתו מדיח ישן על מנת למנוע תאונות.
2. בצעו את ההשלכה לאשפה בהתאם להוראות.

⚠ אזהרה סכנת פציעה!

- סכינים או אביזרים חדים אחרים יש להניח בסלסילת הסכו"ם כאשר החודים פונים כלפי מטה או במגירת הסכינים* במצב אופקי.
 - אין לשבת או לעמוד על הדלת הפתוחה.
 - שימו לב לכך שהסלסילות לא ימולאו יותר מדי כאשר המדיח הוא מדיח עומד.
- * בהתאם לדגם

⚠ אזהרה סכנת פיצוץ!

אין לשפוך תמיסה בחלל ההדחה. קיימת סכנת פיצוץ!

⚠ אזהרה סכנת כוויה!

פתחו את הדלת בזהירות במהלך התכנית. קיימת סכנה, שמים חמים יוצתו מהמדיח.

⚠ אזהרה סכנה לילדים!

- השתמשו בנעילה מפני ילדים אם קיימת כזו. הסבר מדויק ניתן למצוא בסוף החוברת.
 - אל תרשו לילדים לשחק או להפעיל את המדיח.
 - הרחיקו את הילדים מחומר הניקוי ומנוזל ההדחה. הם עלולים לגרום לכוויות בפה, בגרון ובעיניים או לגרום לחנק.
 - הרחיקו את הילדים ממדיח פתוח. המים הנמצאים בחלל הפנימי אינם מי שתייה, עלולים להיות בהם שאריות של חומר הדחה.
 - במקרה שהמכשיר מותקן בגובה העיניים, הקפידו בזמן פתיחת וסגירת הדלת על כך, שהילדים לא יילכדו ויימחצו בין דלת המדיח ודלת הארון המצויה מתחתיה.
 - ילדים עלולים להינעל בתוך המדיח (סכנת חנק) או להיות במצבי סיכון אחרים.
- לכן כאשר המכשירים יוצאים מכלל שימוש: שלפו את תקע החשמל, נתקו את כבל החשמל והשליכו אותם לאשפה. חבלו בנעילת הדלת כך שלא ניתן יהיה לסגור את הדלת.

בזמן האספקה

1. בדקו מיד האם נגרמו נזקי הובלה לאריזה ולמדיח. אל תפעילו מדיח פגום, אלא פנו מיד לספק.
2. השליכו את חומר האריזה בהתאם לתקנות.
3. אל תניחו לילדים לשחק באריזות ובחלקיהן. סכנת חנק מקרטונים מתקפלים ומיריעות ניילון.

ההתקנה

- שימו לב לכך שהדופן האחורית של המדיח לא תהיה נגישה לאחר ההתקנה (סכנת מגע במשטחים חמים).
- בצעו את ההתקנה והחיבור בהתאם להוראות ההתקנה וההרכבה.
- על מדיח הכלים להיות מנותק מהחשמל בזמן ההתקנה.
- וודאו שמערכת מוליך המגן של רשת החשמל הביתית הותקנה נכון.
- תנאי חיבור החשמל חייבים לתאום לנתונים המצויים בלוחית הנתונים [28] של מדיח הכלים.
- במקרה של נזק לחיבור החשמל של המדיח, יש להחליפו בכבל חיבור מיוחד.
- על מנת למנוע סכנות, יש לבצע זאת רק ע"י שירות הלקוחות.
- אם המדיח יותקן בארון גבוה, יש לחזקו כראוי.
- אם המדיח יורכב מתחת למכשירי מטבח אחרים, יש לעקוב אחרי ההוראות בשילוב עם מדיח הנמצאות בהוראות ההפעלה של כל מכשיר.
- הקפידו גם על הוראות ההרכבה של המדיח, על מנת להבטיח פעולה בטוחה של כל המכשירים.

- אם לא מצויות הוראות או במקרה שהוראות ההרכבה אינן כוללות את ההוראות המתאימות, יש לפנות ליצרן של מכשירים אלה על מנת לוודא שניתן להתקין את המדיח מעל או מתחת למכשירים אלה.
- אין להתקין את המדיח מעל או מתחת למכשירים אלה במקרה שאינכם יכולים לקבל מידע מהיצרן.
- אם המדיח יורכב מעל מיקרוגל, עלול להיגרם לו נזק.
- אל תתקינו את המדיח סמוך למקור חום (גוף חימום, תנור, כיריים או מכשירים אחרים, הפולטים חום) ואל תתקינו אותו מתחת לכיריים אלא רק תוך התחשבות בפרווחי הבטיחות הקבועים.
- השקע חייב להיות נגיש בקלות לאחר התקנת המדיח.
- (ראו "חיבור חשמלי") בדגמים מסויימים:
- קופסת הפלסטיק שעל החיבור למים מכילה שסתום חשמלי, כבלי החיבור מצויים בתוך הצינור שלו. אל תחתכו את הצינור ואל תטבלו את קופסת הפלסטיק במים.

בהפעלה היומיומית

הקפידו על הוראות הבטיחות וההפעלה שעל אריזות נוזלי הניקוי וההדחה.

נעילה מפני ילדים (נעילת הדלת) *

ההסבר לנעילה מפני ילדים נמצא בסוף החוברת.
* בהתאם לדגם

שימוש בהתאם לייעוד

- מדיח זה מיועד לשימוש ביתי בסביבה ביתית.
- השתמשו במדיח רק במשק הבית ורק למטרה המוגדרת: הדחת כלי מטבח.

הוראות בטיחות

מכשיר זה יכול להיות מופעל ע"י ילדים החל מגיל 8 וע"י אנשים בעלי מגבלות פיסיקות, חושיות או מנטליות או אנשים חסרי נסיון וידע, כאשר הם נמצאים תחת פיקוח של אדם האחראי לבטחונם, או אם עברו הכשרה בקשר להפעלה בטוחה של המכשיר, והבינו את הסכנות הנובעות ממנה.

אסור לילדים לשחק במכשיר. אסור לילדים לבצע עבודות ניקיון ותחזוקה, אלא אם הם בגיל 8 ויותר ונמצאים תחת השגחה.

יש להרחיק מהמדיח ומכבל החיבור החשמלי ילדים הקטנים מגיל 8.

לפני הפעלת המדיח

קראו בעיון את הוראות ההפעלה וההתקנה! הן מכילות מידע חשוב לגבי התקנת המדיח, הפעלתו ותחזוקתו.

שמרו את כל המסמכים כדי שתוכלו להיעזר בהם בעתיד או למסור אותם לאדם אחר שישתמש במדיח.

26 שרות לקוחות 

26 התקנה וחיבור 

27 תכולת האריזה

27 הוראות בטיחות

27 אספקה

27 מפרטים טכניים

27 התקנה

27 חיבור לביוב

28 חיבור מי שתייה

28 חיבורי החשמל

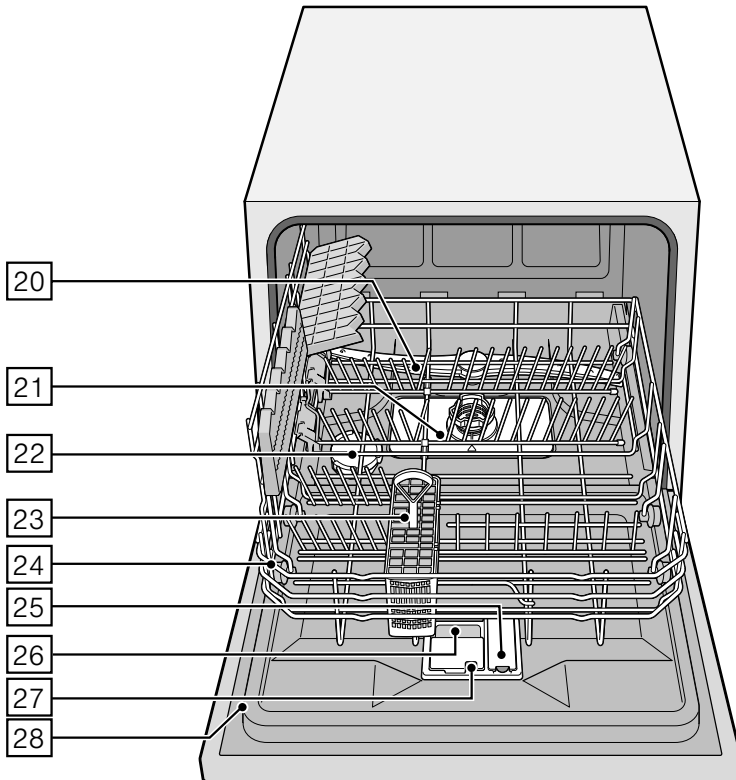
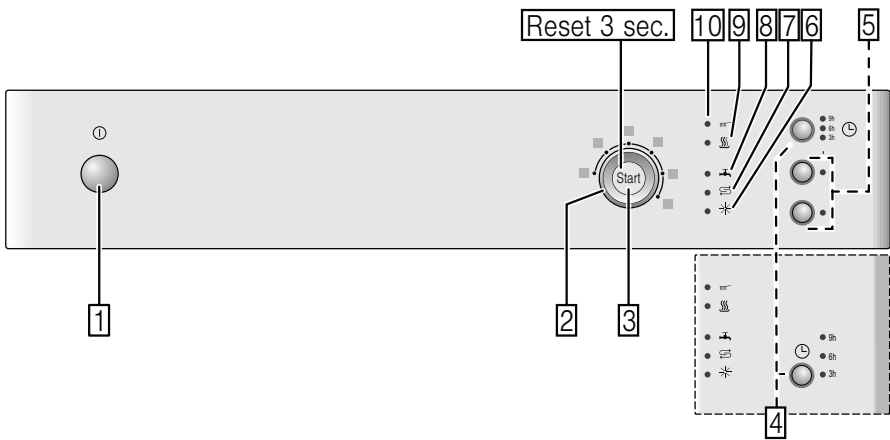
28 פירוק המדיח

28 הובלה

28 הגנה מקרה (ריקון המדיח)

תוכן העניינים

12	ייתדות מתקפלים	4	שימוש בהתאם ליעוד 
12	גובה הכלים	4	הוראות בטיחות 
12	חומר הדחה 	4	לפני הפעלת המדיח
13	הוספת חומר הדחה	5	בזמן האספקה
13	חומר הדחה משולב	5	ההתקנה
14	סקירת תכניות 	5	בהפעלה היומיומית
15	בחירת תכנית הדחה	5	נעילת הדלת
15	מידע עבור מכוני בדיקה	6	במקרה של נזקים
15	אפשרויות נוספות 	6	בזמן ההשכלה לאשפה
15	תכנית חסכונית (VarioSpeed)	7	שמירה על הסביבה 
15	היגיינה	7	האריזה
15	ייבוש נוסף	7	מדיח ישן
15	הפעלת המכשיר 	7	הכרת המדיח 
15	נתוני התכנית	7	לוח הבקרה
15	חיישן צלילות המים	7	פנים המדיח
15	הפעלת המדיח	8	מערכת ריכוך המים/מלח מיוחד 
16	טיימר	8	ההגדרה
16	סיום תכנית	8	טבלת קשיות המים
16	הפסקת התכנית במהלכה	9	השימוש במלח מיוחד
16	סיום התכנית	9	חומר הדחה עם רכיבי מלח
16	שינוי תכנית הדחה	9	כיבוי הריכוך
16	ייבוש מוגבר	9	נוזל שטיפה 
17	ניקוי ותחזוקה 	10	הגדרת כמות נוזל השטיפה
17	מצב כללי של המדיח	10	כיבוי תצוגת מילוי נוזל השטיפה
17	מלח מיוחד ונוזל שטיפה	10	כלי מטבח 
17	מסננים	10	לא מתאימים
18	זרוע התזה	11	נזק לכוסות ולכלים
18	איתור תקלות 	11	הכנסת הכלים למדיח
18	משאבת ניקוז	11	הוצאת הכלים מהמדיח
19	טבלת תקלות	11	סלסילת הכלים
		11	סלסילת הסכום





Register your new Bosch now:
www.bosch-home.come/welcome



מדיח כלים

SK...



BOSCH

הוראות הפעלה he